



## په يو محدود توگه د ځای پر ځای کولو خبرتيا

تاسو د کډوالو د بيا مېشتېدنې د دفتر (ORR) په محافظت کې یاست او د لاندې ذکر شوی لاملونو لپاره په يو محدود چاپېریال کې ځای پر ځای شوي یاست (يو محفوظ يا خوندي کارمندان او يا د استوګنلي روغتیايي مرکز). بعضی مواردو کې، که تاسو د دې ځای پر ځای کېدنې په اړه کومه پوښتنه لرئ، مهرباني وکړئ د خپلې قضیې له مدیر، وکیل، یا د ORR له لوري د حقوقي خدماتو د چمتو کولو له تمویل شوي شخص سره خبرې وکړئ.

## ۱- برخه: د بی سرپرسته ماشوم په اړه مالومات

A# پرتله  
فاصله)

د ماشوم بشپړ نوم

جنس

د زېږېدنې نېټه

د خوښه ژبه

د زېږېدنې هیواد

د تاسیساتو ډول

د پاملرنې خدماتي چارو برابرېونکي نوم

د شبکې څخه بهر د خدماتي تاسیساتو نوم (که د تطبیق وړ وي)

که د تطبیق وړ وي، هغه لاملونه تشریح کړئ چې بی سرپرسته ماشوم د شبکې څخه بهر په خدماتي تاسیساتو کې ځای پر ځای شوی دی.

په اوسني محدودو تاسیساتو کې د ځای پر ځای کېدو نېټه

د ځای پر ځای کولو اړوند د لومړنۍ خبرتیا نېټه

دیا ځای پر ځای کولو اړوند د خبرتیا نېټه (د 30 ورځو په ترڅ کې)

## ب - برخه: د خونديتوب اړوند د ORR پریکړه

 د ماشوم لخوا خپل ځان یا ټولنې ته خطر دی

# په یو محدود چاپریال کې د ځای پر ځای کولو خبرتیا

□ د ماشوم لخوا د تېښتې د خطر شتون

د 1995 کال د کاغذي پراني کار د کمولو قانون (13-104 Pub. L.) د عمومي مسؤولیت بیانې: د دې معلوماتو د راټولولو څخه هدف دا دی چې ORR ته اجازه ورکړي ترڅو مالومات مستند کړي او یې سرچینه ماشوم ته د هغه د لایلو په اړه خبر ورکړي چې دوی په محدود تریب کې ځای پر ځای شوي. د معلوماتو د داپول راټولولو لپاره د عمومي راپور ورکولو مسؤولیت په اوسط ډول په هر ځواب کې 0.33 ساعته اټکل شوی، چې په دې کې د لارښوونو بیانګتې، د معلوماتو راټولولو او ساتلو لپاره وخت، او د معلوماتو راټولولو بیانګتې هم شاملې ده. دا د معلوماتو یوه لازمي ټولګه ده (Flores 1996). Agreement, Settlement Reno v. (C.D. CV85-4544-RJK). یوه اداره ممکن دا اجراءات ترسره نه کړي او نه هم د سپانسر چارې عملي کړي، او یو شخص مکلف نه دی چې باید ځواب ووايي، پرته له هغه چې د OMB اوسمهالې کنټرولي شمېره ولري. یوه اداره ممکن د 1995 کال په اداره کې د کاغذ پراني د کمولو د قانون د اړتیاو سره سم د معلوماتي ټولګې د چمتو کولو یا سپانسر کولو ته اړتیا ونه لري، او یو شخص مکلف نه دی چې په اړه یې ځواب ووايي، پرته له دې چې د اوسمهال اعتباري OMB کنټرولي شمېره ښکاره نشي. که تاسو د دې معلوماتو راټولولو په اړه کوم نظر لرئ، مهرباني وکړئ د

## ج - برخه: د محدود ځای پر ځای کولو لاملونه

ټول هغه لاملونه ښانني کړئ چې یوازې د همدې مېشتېدنې یا ځای پر ځای کولو لپاره پلي کېږي. د مېشتېدنې یا ځای پر ځای کولو د نوعیت

اړوند لاندې ذکر شوي هغه دلایلونه مه چیکوئ چې په اوسنیو تاسیساتو کې د ځای پر ځای کېدو سره مطابقت نه لري.

خوندي تاسیسات

ORR موندلې چې تاسو ځان یا نورو ته خطر جوړوئ؛ یا تاسو په یوه جنایي جرم تورن شوي یاست. ORR په پام کې نیولی چه:

□ په یو جرم تورن شوي یاست، په یو جرم د تورنېدو په حال کې یاست، یا په جرم محکوم شوي یاست؛ یا موضوع د جرمي اجراءاتو په اړه وي، یا له قانون څخه د سرغړونې په قضیه کې ښکېل شوي یاست، یا په جرم کې ښکېل یاست<sup>1</sup>.

□ ORR د محافظت د مودې په اوردو کې، د تاوتریخوالی یا ناوړه عمل ترسره کولو له امله د پام وړ ګواښونه ترسره کړي وي داسی چلند کول چې د نه منلو وړ ثابت شوي وي او د خونديتوب چارو د کارمندانو د هغه مرکز عادي کارونه ګډوډ کړي چې هلته تاسو

ځای پر ځای شوي یاست، نو ستاسو لېږد او انتقال کېدای شي ستاسو یا د نورو کسانو د هوساینې لپاره اړین وي

□ ORR په محافظت کې د ځای پر ځای کېدو وړاندې د ځاني تاوتریخوالی داسي جرمي مخینه ولري چې نورو ارزونو ته اړتیا لري

□ د جنسي تېري مرتکب شوي وي<sup>2</sup>، چې هلته د بل چا پر وړاندې د تاوتریخوالی ښکاره یا احتمالي ګواښ موجود وي او/یا نورو ته

□ سمدستي خطر رامېنځته کوي

د انتقال یا تخلیې/خوشې کولو په انتظار وي:

اله پورتنیو انتخابونو پرته، بل هېڅ انتخاب باید چیک نه شي.

## د اسنوجی روغتیايي مرکز (RTC)

ORR دا موندلی چې تاسو یوه جدي روانی ستونزه لرئ چې د سراپا ناروغانو په مرکز کې یې هم درملنه نه کېږي او تاسو خپل ځان او نورو ته یو خطر یاست. یوه تصدیق شوي ارواپوه یا ډاکټر موندلی چې تاسو:

□ د سراپا ناروغانو په ډله کې د درملنې په موخه د پام وړ مودې وروسته، د رواني روغتیا د نښو په کمولو کې مناسب پرمختګ نه وي ښودل شوی.

□ ښودل شوي کړه وړه ستاسو د رواني روغتیا نښو او/یا تشخیص پایله ده او د سراپا ناروغانو په چوکاټ کې یې د تشخیص

مدیریت نه شي کېدلی؛

□ د رواني روغتیايي نښو او / یا تشخیص په پایله کې د درملنې پراساس ژورې څارنې ته اړتیا لرئ چې په ورځنيو فعالیتونو کې

# په یو محدود چاپریټل کې د ځای پر ځای کولو خبرتیا

ستاسو د خپلواک ګډون مخه نیسي!

د لنډ مهاله کلینیکي مداخلو له پلي کولو سر بهره ځان، نورو، یا ټولنی ته د دوامداره او حقیقي زیان رسولو سبب ګرځي،

د انتقال یا تخلیې/اخراج کېدو په انتظار کې وي.

(له پورتنیو انتخابونو پرته، بل هڅه انتخاب باید چېک نه شي)

## خوندي کارمندانو مرکز

ORR موندلی چې تاسو ژورې څارنې ته اړتیا لرئ، خو تاسو دي ته اړتیا نه لرئ چې د پاملرنې چمتو کونکي په یوه خوندي مرکز کې وساتل شئ. ORR داسې پاملرنه کوي چې:

تاسو د سرینه د پاملرنې مرکزونو په نورمال فعالیت کې د نه منلو وړ ګډوډي رامنځ ته کېږي وي نو دغه انتقال او لېږد د نورو کسانو د هوساینې د ډاډمنولو لپاره اړین دی.

د ټپني خطر موجود وي

د ORR محافظت او محافظت ته د ننوتلو وړاندې یا د ORR پاملرنې پرمهال د چلندي یا کړو وړو د شدت داسې یوه نمونه ښودل

شوې وي، چې د مسلکي کارمندانو لخوا زیاتي څارنې ته اړتیا لري

د عدم تشدد یا مجرم پېژندو داسې جرمي سابقه لرئ چې د خوندي پاملرنې په ځای کې ستاسو د سائل کېدو مخنیوی کوي، لکه

یوازینې یا کوچنی جرمونه

(له پورتنیو انتخابونو پرته، بل هڅه انتخاب باید چېک نه شي)

د انتقال یا تخلیې/خوښې کولو په تمه وي:

# په يو محدود چارپيټل کې د ځای پر ځای کولو خبرتيا

## د - برخه: د ميشتهېدني يا ځای پر ځای کولو د محدوديت لپاره

د قضیې مدير يادونه

نوم

سپارښتنه

  

د هغه ځانگړو پېښو اړوند لنډ تفصيلي معلومات چمتو کړئ چې تاسو د پورته ذکر شويو دلايلو له مخې د ميشتهېدني يا ځای پر ځای کولو محدوديت انتخاب کړی دی.

## د قضیې همغږي کوونکي يادونه

نوم

سپارښتنه

د هغه ځانگړو پېښو اړوند لنډ تفصيلي معلومات چمتو کړئ چې تاسو د پورته ذکر شويو دلايلو له مخې د ميشتهېدني يا ځای پر ځای کولو محدوديت انتخاب کړی دی.

## د فدرالي ادارې د ساحوې متخصص يادونه

نوم

د ORR عمومي

سپارښتنه

  

د هغه ځانگړو پېښو اړوند لنډ تفصيلي معلومات چمتو کړئ چې تاسو د پورته ذکر شويو دلايلو له مخې د ميشتهېدني يا ځای پر ځای کولو محدوديت انتخاب کړی دی.

## ه - برخه: ستاسو د ميشتهېدني يا ځای پر ځای کېدو پر وړاندې

# په يو محدود چارپټال کې د ځای پر ځای کولو خبرتيا

ORR به ستاسو په ځای پر ځای کولو بيا کتنه وکړي، لږ تر لږه په هرو 30 ورځو کې به معلومه کړي چې آیا په محدود ډول ستاسو دغه ځای پر ځای کول د اړونده خونديتوب لپاره لاهم اړين دي او که نه.

تاسو حق لرئ چې ستاسو سره د مرستې لپاره پرته د کوم فیس د يوه وکیل او/یا د ماشوم مدافع وکیل سره مشوره وکړئ. د ځای پر ځای کولو دا خبرتيا به په اتومات ډول ستاسو څارنوال او/یا د ماشوم مدافع وکیل ته چمتو شي.

د ځای پر ځای کولو خبرتيا به ستاسو والدينو يا قانوني سرپرست ته هم ورکړل شي، پرته له هغه صورته چې هغوی ته رسيدگي نه شي کېدای، يا يو داسې مهم دليل موجود دی

# په يو محدود چارپيټل کې د ځای پر ځای کولو خبرتيا

چې ستاسو د هوساينې لپاره بايد دا خبرتيا له دوی سره شریکه نه شي، يا هم تاسو 14 کلن يا له دې څخه زيات عمر لرئ او تاسو غوښتنه کوئ چې دوی بايد دا خبرتيا ترلاسه نه کړي.

**هر وخت وروسته له دې چې تاسو د مېشتېدنې يا ځای پر ځای کولو خبرتيا ترلاسه کړئ، دلته درې لارې شته چې له مخې يې تاسو غوښتنه کولای شئ چې ORR په يو محدود چارپيټل کې ستاسو د ځای پر ځای کولو پر قضيه باندې بيا غور وکړي:**

- تاسو کولی شئ د ځای پر ځای کولو پرېکړه باندې د بياکتنې لپاره د يو هډنټ غوښتنه وکړئ ترڅو ستاسو د مېشتېدنې يا ځای پر ځای کولو پر پرېکړه بيا غور وکړي.
- تاسو کولای شئ د فدرالي ولسوالۍ له محکمې څخه غوښتنه وکړئ چې ستاسو پر قضيه بياکتنه وکړي.
- تاسو کولی شئ د کډوالۍ چارو له قاضي څخه د قضيه اورېدنې غوښتنه وکړئ ترڅو پرېکړه وکړي چې آیا تاسو ټولني ته خطر ياست. په هر صورت، د قضيه اورېدلو پایله په اوتومات ډول ستاسو د مېشتېدنې يا ځای پر ځای کولو چاره نه بدلوي.<sup>3</sup>

د دې پروسې په اړه د نورو معلوماتو لپاره، مهرباني وکړئ د خپلې قضيه له مدير، وکیل، يا د ماشوم له مدافع وکیل څخه پوښتنه وکړئ.

## د ف - برخه: اعتراف او تصدیق

### د رسيد اړوند د بی سرپرسته ماشوم اعتراف

د بی سرپرسته ماشوم لاسلیک/نېټه

نېټه

مهرباني وکړئ دا بکس چیک کړئ یوازې په هغه صورت

کې که ماشوم د د ځای پر ځای کولو د خبرتيا له لاسلیک کولو څخه انکار وکړي. د ماشوم انکار د ځای پر ځای کولو په ORR تاسیساتو کې اغیزه نه کوي، خدمات به ورته وړاندې کيږي او د سپانسر ته به تسکیم کيږي.

### د پاملرنې خدماتو چمتو کونکی/د رسمي تصدیق صدور

د پاملرنې خدماتو چمتو کونکی/د صادرونکي مسؤول چارواکي لاسلیک

نېټه

د پاملرنې خدماتو چمتو کونکی / د مسؤول چارواکي نوم  
او وظيفه

تشریح

دا سند ماشوم ته تشریح شوی دی

ژبه ولیکئ

نوم ولیکئ

ولیکئ لکه د تطبیق وړ نه وي

ID

په واسطه د

### وروستي یادښتونه

1 پرته له: یوازیتوب جرمونه چې د جرمي فعالیت په نمونه یا کړنه کې نه شاملېږي او (2) د یو فرد پر وړاندې تاوتریخوالی یا د وسلو کارولو یا لېږدولو کی نه وي شامل (لکه ماتول او ننوتل، ویجاړول، د نشی په حالت کی موټر چلول، او نور!) یا کوچني جرمونه چې په هیڅ صورت کې د سخت توقیف لامل نه

# په يو محدود چاپريال کې د ځای پر ځای کولو خبرتيا

گڼل کېږي (لکه، د پلورنځي څخه غلا کول، چېک موټر چلول، د سولې گډوډول، له قانون څخه د سرغړونې حالت).

2 لکه د جنسي تاوتریخوالي د مخنيوي، کشف او ځواب ورکولو په اړه د لنډمهاله وروستي قانون له مخې، CFR 45 برخه 411 او د UC د پالیسي لارښود 4.1.1 برخه

جنسي تاوتریخوالي لخوا تعریف شوی.

3 د کډوالۍ چارو قاضي په لاندې د مواردو څخه د هېڅ یوه په اړه حکم نه کوي: یو سپانسر ته سپارل؛ د ORR په توقیف کې د بې سرپرسته ماشوم ځای پر ځای کول یا د ځای پر ځای کولو شرایط؛ یا د ماشوم د خپلې پرېکړې له مخې د هغه خوشې کول (د بې سرپرسته ماشوم پالیسي لارښود 2.9 برخه د بې سرپرسته ماشومانو لپاره د قضیې اوردنه وگورئ).